

# TUKITAARUTIQAAQATIGIINNIQ

Inutuunngilluni tukitaarutiqarnirmut piliriqatigiittuni pivalliasimajut



## Piliriatsani tusaqtitsigiakkanniruti

### Titirarutigisimajavut saqqiqtitausimajut!

Piliriaqarnikkut qimirrugiarutigisimajavut “nunaqaqqaqsimajuit ilusilirinirmut isumaliurutigivattanginnut: piliriaqarnikkut qimirrugiarutiqaniq” saqqiqtitausimaliqtuq!

Inutuunngilluni Tukitaarutiqarnirmut piliriqatigiittut qinirniqalauqtut titirarutausimajunit nalunaiqsigiarutaulutit inutuunngilluni tukitaarutiqarnirmut qanuqtuuriarutitsanit ikajuqtuigutaulutit Nunaqaqqaqsimajuit inutuunngillutittukitaarutiqaqattarninginnut.

Katilimaaqsugit, qaujigutigilauqtugut qaujisarutauqattaqsimajut ilautitsisimallutit nunaqaqqaqsimajuit qaujimanirijanginnit aulatsigiarutinginnillu tukisinasuarutausimajut ilusirniaqtauvinni inutuunngillunitukitaarutiqanirmi.

Qaujigutigilauqtavut:

- Namiinningit tukitaarutiqaqatigiivviujut attuiniqaqattariangit pijitsiqtaujut ilauqatauninginni
- Qaujimajauluanngigiangit aanniasiurnirmi piliriaqaqpattut
- Nunaligijaujuq piqanasuaqataujariaqarianga inutuunngillunitukitaarutiqanirmi
- Inutuunngilluni tukitaarutiqarniq piqasiutijariaqarninganit sulirjusapallianirmi

Uqalimaarunnaqtait atangirlugu titirarutausimajuq **uvani**



### IN THIS ISSUE

#### PILIRIATSANI TUSAQTITSIGIAKKANNIRUTI

#### INUTUUNNGILLUNI TUKITAARUTIQARNIQ: UNIKKAARIJAQ QANUQ NIPIQARIARUNNARMANGAAQPI T ILUSILIRINIRMUT TUKITAARUTAUGUTIGIJARNIT

#### NUNAVUMMI KAGGUTILIRINIRMUT KATIMARJUARNIQ





# Inutuunngilluni Tukitaarutiqarniq: Unikkaarijaq qanuq nipiqaariarunnarmangaaqpit ilusilirinirmut tukitaarutaugutigijarnit Unikkaangik Saimaup ammalu Siajaup

Quviallarittugut tusaqtitsigutigunnariattigu unikkaangiknik Saimakut Siajakkuk, saqqijaaqtitsigiarutauulluni inutuunngilluni tukitaaqatigiinnirmi atuqtausimallarittumi inuusinginni. Piliriqatigiittutigit, piliriarisimajavut ukua titiqtugaqsimajut tusaqtitsigutigillutigu iligutigisimajattinni atuqsimajattinnillu maannamut ilisimaliqtavunni.

## Not Deciding Alone:

A story about how to have your say in your health decisions

### Simon's Story



Unikkaangik Saimaup ammalu Siajaup atuinnaujut ikiaqqivittinni - takugiarvigilugit pitutsimaniliit **uvani**.

Amisularisimajunit titiraujaqsimajattinni tunitiuqqaigumanniruvit nunalinni/iqqanaijarvigijarni, tusariarvigigit!

Nakurmiiqtavut Design de Plume Inc. piliriqatiqarunnalaurninginnut uvattinnit.

# Sivulliqpaatsiarmi Kaggutilirinirmut (Kaansu) Katimanirjuaq Nunavummi

Mai 2023ngutillugu, Ottawami Aanniavirjuanga Nunavummiittunit pinasuaqatiqaqtutit aulatsiniqalauqtut sivulliqpaatsiarmi kaggutilirinirmut (kaansu) katimanirjuaqaqtillugit Ukiuqtaqtumi. Ilusilirinirmut qaujijamajitammariit pisimajut kanatalimaarmi katititsilauqtut ilusirniaqtauvattunit ilusilirinirmullu qaujijamajitammariit Nunavummi ulluunnuk marruunnu iniaqatitsigiaqtutit kiujjutiqariaqtutillu ajiuluangittuni atsuruutauvattumi kaggutiqaqtunut ilanginnullu. Katimanirjuangulauqtuq pivitsaqaqtitsilauqtuq qimirrugiarinirmi piliriqatigiigiarutaugunnaqtuni qaninniqsami angirraminni aanniasiuqtaugunnaqullugit Inuit.

Innarijaq Meeka Uniuqsaraq uqausiqalauqtuq atuutiqaqtuq: *"Upigusulauqtunga matuiqsiniqaqtitaullu matusiniqaqtitaullungallu katimanirjuarmi. Uvannut piuniqallarilauqtuq katimarjuaqtuniiqataulluni... Ippigijaqalauqtunga atuni piviqatitsiariamik ilaliurigunnaqtitaulluta unikkaarunnaqtitaujuinnaullutillu ilaujulimaat nakituinnaq pisimallutit Kanatalimaarmi."*



Innarijaq Meeka Uniuqsaraq ikummatsaijuq qullirmik matuiqsigutiqaqtuni katimanirjuarmi Mai 2023ngutillugu.

[Ajjinguamik tunisijuq luuttaaq Jason McVicar (Dr. Jason McVicar), Ottawami Aanniavirjuanga]

Naqillugu una iligiarumaguvit katimarjuarniulauqtumi.

## PILIRIQATIGIITTUNI PILIRITSIAQSIMANINGINNI SAQQIJAAQTITSIGIARUT

### Tungasuvvingat Inuit Ontariomi Inuit Kaggutiqarnirmut Piliriat

Ontariomi Inuit Kaggutiqarnirmut Piliriat (Antiurijuumi Kaansuninnut Ikajuqtauvik), qaujijamauniqaqattalauqtuugaluaq Avittuqsimajuni Kaansuqarnirmut Piliriat, asijjiqtauniqalauqtuq tajauqattarninga nunalinni uqaqatiqalauqtillugit tukiliaqatiqaqtutillu Inuit Qaujijajatuqangitta tunngavinginnit, piluaqtumi Aajiiqatigiinni, Piliriqatigiinni, Tunnganarnim, ammalu Qanuqtuurniq. Pilirianguninga kiujjutiqariaqtuq ajjigiinngiluarninginni kaansulirinirmut saqqiqtitauvattuni qallunaanimiutarnit inunnit ammalu nautuinnalimaarni Ontariomiutarnit. Tamatiguuna nutaarmi pigiaqtitaugutit, turaagaqaqtut ilautitsigiakkanninirmi inuit iliqqusinginnit naukkulimaaq piliriarijarminut, piqasiullugit pinngititsigiarutiit, qaujisaqtauniit, aanniasiuqtaujut atuutiqaqtaqtangit, piqasiutimmillugu qaujisaqtulirinirmut qaujisariaqattanirmullu piliriangujunut. Takunnanguarniliit piviqatitsiqattanirmi sanngiliriaqtitsinikkut inuit nunalinginnit, piviqatitsillutit nunaqaqtunit tukisimatsiarnikkut tukitaarutaqaqattarlutit aanniasiuqtaugutiminni. Uppirijaqaqtuq pivitsaqaqtitsigiaq iliqqusituqakkut attanaqtumiinnangittumi ilautitsinirmillu inutuunngilluni tukitaarutiqarnirmi ilusilirijjuvattuni pijunatitsigunnariangit Inunnit namminiqsurutiqarniqsaulutit ilusirminni qanuinnigisiariarnirmillu.



Digital Art by Aija Komangapak

Contact us: [notdecidingalone@queensu.ca](mailto:notdecidingalone@queensu.ca) or Dr. Janet Jull: [janet.jull@queensu.ca](mailto:janet.jull@queensu.ca)



L'Hôpital d'Ottawa

